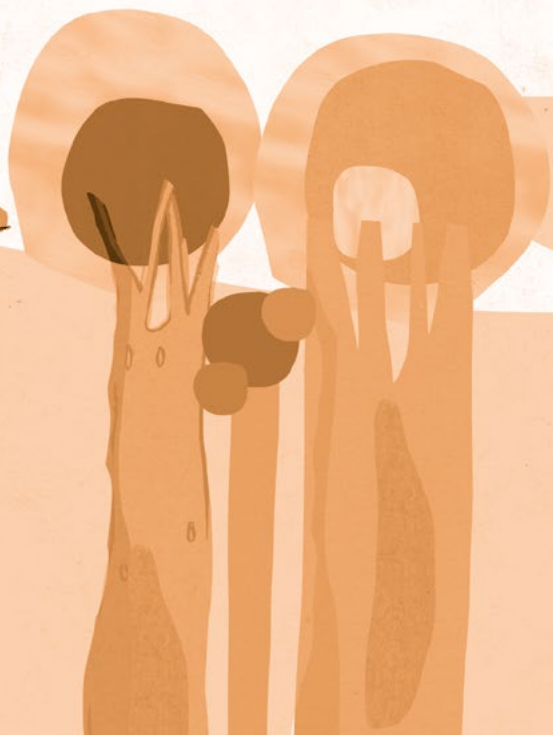


Can
ci
nero

para bebés



COLECCIÓN TUCTUPILLÍN, 2



Cancionero para bebés 2

© Programa Educación Básica Para Todos para su sello Casa de la Literatura Peruana
Jirón Áncash 207, Centro Histórico de Lima, Lima 1, Perú
+51.1 423.0347
www.casadelaliteratura.gob.pe | publicaciones.casaliteratura@gmail.com

Primera edición digital, diciembre de 2020

Compilación y edición: Silvia Meza
Diseño e ilustraciones: Jenny La Fuente
Corrección de estilo: Sandro Castillo C.

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N° 2020-07138
ISBN: 978-612-4456-23-7

Esta edición es parte del Programa Bebetecas, de la Casa de la Literatura Peruana

Esta edición digital es de libre acceso y de descarga gratuita, siempre que se cite la fuente. Está prohibida su comercialización.

Agradecimientos: Familia Núñez Carvallo

Can
ci
o
n
e
r
o

Para bebés

2

Índice

- 10 Duérmete, cholito
- 12 Al oído de este niño (poema 26)
- 13 Cómo te vaca
- 14 Vuela, vuela
Con mi dedo
- 15 Pasito a paso
- 16 Pio, pio, pa
Arrullo
- 17 El primer abuelo
- 18 La alpaca Paquita
- 19 Una niña vendrá
- 20 Tengo
- 21 Al oído de este niño (poema 5)
- 22 Luna lunera
Ese dedito
- 23 Canastita
- 24 Fiesta de la wawa

- 25 Agua de estrellas
- 26 Nieve en los andes
- 27 Mi wawita
- 28 Siembra maíz
- 29 Los cocineritos
- 30 Canción de cuna
- 31 Aserrín, aserrán
- Nana tradicional
- 32 Araña arañita
- Cuento
- 33 Mi casita
- 34 Sinfonía inconclusa en "la" mar
- 38 Puñuy llullu
- 39 Duerme, bebé
- 42 Bibliografía

Presentación

Canciones para acunar la memoria, para encontrarnos con la poesía y la rima. Para cantar en voz baja o susurrando. Para calmar, para llamar al sueño. Para jugar y consentir, para despertar, para acariciar con la palabra.

Esta antología contiene arrullos, juegos de palabras, canciones que involucran el cuerpo, cuyas letras y melodías han viajado para ser entonadas. Hemos tenido en cuenta criterios estéticos y de diversidad cultural para propiciar este primer vínculo musical con el lenguaje.

¿Has notado que cuando les cantamos, los bebés se fijan en el movimiento de nuestros labios? Ellos acompañan los ritmos, se alegran con la musicalidad del lenguaje, disfrutan y se emocionan. Sus gestos manifiestan atención y alegría.

¿Quiénes pueden usar este cancionero? Están invitados a cantar a los bebés todos aquellos que los rodean: la mamá, el papá, los abuelos, los hermanos, la cuidadora. Al cantarles les brindamos un universo simbólico que los acompañará siempre.

Las relaciones que establecen padres, madres y otros adultos con las niñas y los niños desde su nacimiento, a través de cantos, juegos digitales, cuentos contados o leídos (procedentes de la tradición literaria oral o escrita), contribuyen en el enriquecimiento de la palabra oral y facilitan la apropiación, más tarde, de la palabra escrita. Por esa razón, y con la intención de promover en las familias el acercamiento a la literatura desde la primera infancia, la Casa de la Literatura Peruana implementó el Programa Bebetecas a comienzos del año 2016. El *Cancionero para bebés 2* es parte de este programa; esperamos que su uso propicie que las niñas y los niños descubran la palabra en un entorno de afecto.

Silvia Meza Z.

Coordinadora del Programa Bebetecas
de la Casa de la Literatura Peruana



Duérmete, Cholito

Elvira Castro de Quirós

Música: Luis Salazar Orsi

Arrrorrorró, arrrorrorró, arrrorrorró,
arrrorrorró

Nu´hay otro cholito más lindo que ti
mas te güelves feo si nu´as de dormir.
ya sale el pacazo de´entre las botijas
te dará un sustazo si es que abres las vistas

También el jañape y la lagartija
si tú no te duermes
vendrán di vesita

Arrrorrorró, arrrorrorró, arrrorrorró,
arrrorrorró

Nu´ es verdá, cholito
yo a ti no te dejo
aunque estés despierto
y me caiga de sueño



De juro', cholito
haz ti lo que quieras
si nu'ay más remedio,
brinca, pataleya

Quistoy apegada
meniando tu hamaca
aunque me sorprenda
aquí la madrugada

Arroooooorró, arroooooorró, arroooooorró,
arroooooorró

¡Velay!, mi cholito
ya me se durmió
parece mentira
que me comprendió



Al oído de este niño

(poema 26)

Luis Valle Goicochea

Música: Piero Bustos

El grillo tenía
su linda levita:
de luz parecía
y era pequeñita

La bordó la luna
con hilados de oro,
y era su fortuna
¡su único tesoro!

Cuando la perdió
la buscó prolijo...
¡Tonto! se olvidó
que se la dio a su hijo

Como él la lucía
con mucho donaire,
grande la ufanía
de señor del aire
¡suya parecía!

Cómo te vaca

Juan Luis Dammert

¿Cómo te vaca?

–Más o monos

¿Qué te sapa?

–Mucho me aburro

¿Por qué ratón?

–No lo cebra

¿Cómo te llamas?

–Gato encerrado

¿Cuándo es tu chancho?

–El primero de guacamayo

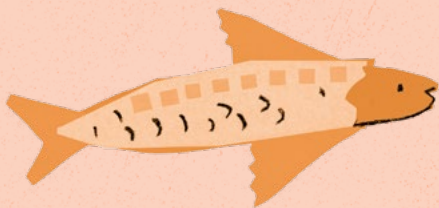
¿Cuántos añujes cumples?

–Oso y medio

¿Quieres ser mi hormiga?

–Colibrí.





vuela vuela

Vuela, vuela, vuela
el avión de mi abuela

Vuela, vuela, vuela
vuela sin parar

Con mi dedo

Con mi dedo digo sí
con mi dedo digo no

Digo, digo sí, sí
digo, digo no, no
y este cuento se acabó

Pasito a paso

Pasito a paso
por el camino
yo voy andando
sin descansar

Pasito a paso
por el camino
yo voy saltando
sin descansar

Pasito a paso
por el camino
yo voy corriendo
sin descansar



Pio, pio, pa

Pio, pio, pio
Pio, pio, pa
Este pajarito
dormido está



Pio, pio, pio
Pio, pio, pa
Este pajarito
dormido está

Arrullo

Gary Aranda

Me convertiré en noche
me convertiré en canto
me convertiré en caricias



Para estar cerca de ti...

Me convertiré en luna
me convertiré en silencio
me convertiré en sonrisa

Para estar cerca de ti...



Shu shu shu
Turu ru ru ru

El primer abuelo

Omar Camino

El abuelo de mi abuelo es nieto
del tataranieto de un honesto
zapatero de la Lima virreinal...

Que tenía un bisabuelo, nieto del
tataranieto del que sobre
carabelas vino desde el mar...

Y otro bisabuelo por aquí,
bisnieto de un picapedrero,
de Macchu Picchu obrero...
Y si me remonto años atrás,
siglos atrás, milenios,
resulta que soy...

tataratataratata...nieto del primer abuelo
cuando no había razas, cuando no había
credos...

Mi abuelo de ti, tu abuelo de mí,
el primer abuelo, el primer abuelo



La alpaca Paquita

Juan Luis Dammert

A la alpaca Paquita
la llevan a trasquilar,
le cortarán hoy su lana
color de la luna

Con esa lana plateada
mi abuelita tejerá
una chalina caliente
para el invierno del sol

Ay, Paquita,
no te vayas a enojar,
préstame un poco de lana
un poquitito nomás





Una niña vendrá

Carlota Carvallo

Una niña linda vendrá a nuestra casa,
antes que en los campos se dore el maíz,
antes que perfume las huertas el mango
y cante en las tapias el tuctupillín

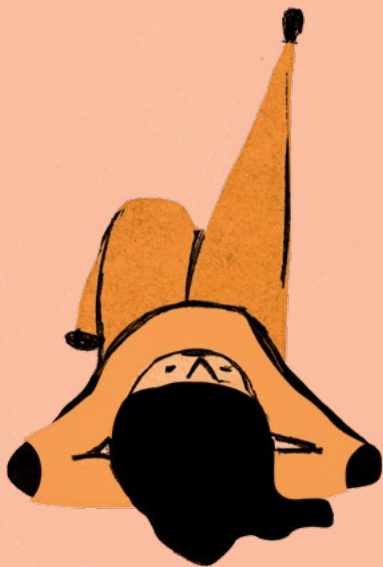
Y olerá su cuerpo [carne] como la magnolia,
y será morena como el capulí,
y tendrá los ojos como la vicuña,
y el cuerpo tan fino como el colibrí...

¡Ay, la cuidaremos a la niña linda,
hasta de la brisa que la pueda herir!
Haremos la cuna cogiendo del campo, plumas
de las aves,
flores de jazmín

Tengo

Tengo pipopa
una hormiguita en la patita
pipopa
que me está haciendo cosquillitas
pipopa
y no me deja dormir, ir, ir, ir

Tanga papapa
ana harmagata an la patata
papapa
ca ma asta asando cascallatas
papapa
a na ma daja darmar, ar, ar, ar



Al oído de este niño

(poema 5)

Luis Valle Goicochea

Música: Omar Camino

Estaba en la mesa
en busca de migas
a la hora de almuerzo
la señora hormiga



La encontró Juancito
al coger su copa
y apostó con ella
a tomar la sopa

Lara, lara, larai...

Casi no le oía
cuando la hormiguita
después repetía
con su voz finita

Guitarrita muda,
toca ahora, toca
que un niño bueno
acabó la sopa

Lara, lara, larai...

Estaba en la mesa
en busca de migas
a la hora de almuerzo
la señora hormiga



Luna lunera

Luna lunera, cascabelera
los ojos azules
la cara morena

Luna lunera, cascabelera
debajo de la cama
tienes la cena

Luna lunera, cascabelera
cinco pollitos y una ternera

Este dedito

Este dedito compró un huevito,
este lo cocinó,
este lo peló,
este le puso sal,
y el pícaro gordito
¡se lo comió!

Canastita

Gladys Conde

En una canastita
de pan y de canela
había una palta
con pepita de oro



Con los ojos cerrados
cada semillita
cuida a su mamá noche
limpiando las babitas

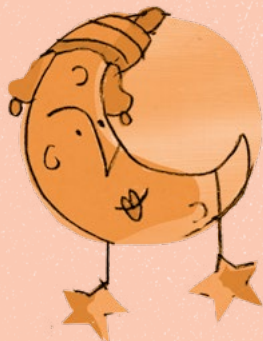
Ronda de niños pájaros
que despiertan al sol
hora de ver el sueño
colgado de un pezón



Fiesta de la wawa

Gladys Conde

Como si fuera en el campo
con mi mantita viajera
acompañó al viento
para ver si ya despierta
esa mi linda wawa
que con la luna en la espalda
cariño ya tiene,
que con la luna en la espalda
caricia ya tiene



Todas las hojas del molle
con sus silbidos al tiempo
se están saludando,
ya vienen para la fiesta,
de esa mi linda wawa

Alas de wamanacha quieren
visitar a los que vienen
con brillo en los ojos
y entibiar el dulce mote
en platitos de barro

Cascabelitos naciendo
para el oído de un triste
almita ya tienen,
ya vendrán para la fiesta
de esa mi linda wawa

Agua de estrellas

Miguel Molina

En tus ojos de agua infinita
se bañan las estrellitas, mamá
en tus ojos de agua infinita
se bañan las estrellitas, mamá

Agua de luz, agua de estrellas
Pachamama, vienes del cielo
agua de luz, agua de estrellas
Pachamama, vienes del cielo

Limpia, limpia, limpia corazón
agua brillante
sana, sana, sana corazón
agua bendita
calma, calma, calma corazón
agua del cielo
mamá

Nieve en los Andes

Tradición popular

Soñé que la nieve ardía
soñé que el fuego se helaba
y por soñar lo imposible
soñé que tú me querías

Y por soñar lo imposible
soñé que tú me querías

Ayayay, juliaqueñita
soñé que tú me querías

Asómate a la ventana
paloma del alma mía
que ya viene la mañana
anunciando el nuevo día

Que ya viene la mañana
anunciando el nuevo día

Ayayay, juliaqueñita...
anunciando el nuevo día



Mi wawita

Kike Pinto Cárdenas

Zapatito blanco,
cascabelito
arefite de oro
diente choclito

Estrella que brilla
de mañanita
tierna florecita
es mi wawita

Gorrito de lana
cintita roja
carita manzana
dedo en la boca

No llore, no llore
mi capullito
oiga como toca
mi charanguito

Siembra maíz

Gladys Conde

Siembra el maíz te digo
por aquí, por allá
antes que la lluvia venga
por aquí, por allá

Abrígale a mamá Sara
por aquí, por allá
mientras la tierrita arrulle
por aquí, por allá

Oye el cantar de la estrella
por aquí, por allá
brillo que llama la lluvia
por aquí, por allá

Criando van la chacrita
por aquí, por allá
sapitos y piedrecitas
por aquí, por allá
vientitos y piedrecitas
por aquí, por allá





Los Cocineritos

Marco Martos / Tradición popular

Música: Ana Coronado

Mi papá tenedor,
mi mamá cuchara
y yo soy cuchillito
de comida rara

Mi abuelo cucharón,
mi abuela espumadera
y mi prima querida
cuchara de madera

Estaba el negrito aquel
estaba comiendo arroz,
el arroz estaba caliente y el
negrito se quemó

La culpa la tiene usted
por lo que sucedió
por no haberle dado cuchara
cuchillo ni tenedor

Canción de cuna

Amparo Baluarte

Música: Piero Bustos

Capullito de rosa,
ternura mía,
cierra tus lindos ojos,
que viene el día

Arorró lucerito,
jazmín nevado,
copo de blanca espuma,
botón de nardo

Trebolito de plata,
dulzura mía,
cierra tus lindos ojos,
que viene el día

Que yo, para que duermas
tranquilamente,
te cantaré bajito
muy dulcemente



Nana tradicional

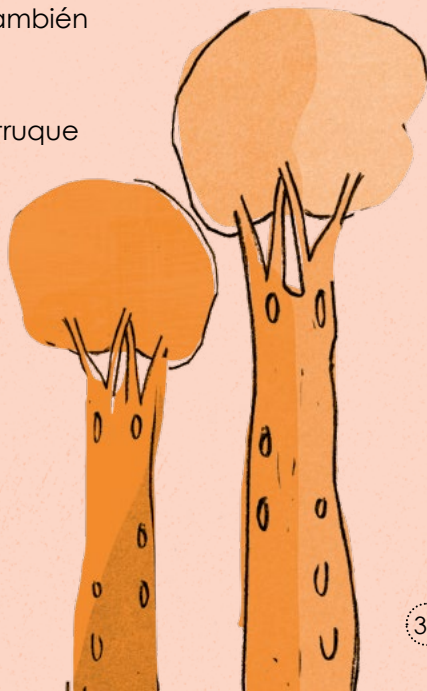
Este niño tiene sueño
y no se puede dormir,
tiene un ojito cerrado
y el otro no puede abrir

Aserrín, aserrán

Aserrín, aserrán
maderitos de San Juan

Los del rey sierran bien
los de la reina también

Los del duque
Truque, truque, truque



Araña arañita

Araña arañita
sube la escalera

Araña arañita
sube la escalera

Plaf que se cayó
plaf que se cayó

Y vino un sapo grande
tres besos le dio
mua, mua, mua

Cuento

Vicky Coronado

En esta pampita
había un venadito
que jugaba
¡muy feliz!
De pronto, el zorro se acercó
y el venadito corrió,
por aquíii

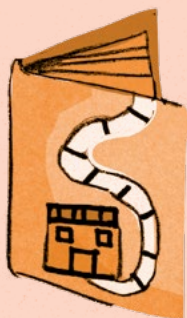
Mi Casita

Vicky Coronado

Esta era ra
una casita ta
que estaba llena na
de polillitas tas

Vino de allá lla, lla
un gusanito to
que la miró,
que la miró

Y le hizo así...



Sinfonía inconclusa en «la» mar

Piero/Alejandro Mayol

En un peñón de la costa
que bate el mar
noche y día

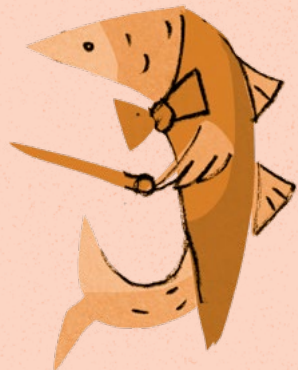
Se reunieron muchos peces
a ensayar la sinfonía

El director pejerrey
anteojitos de carey
con batuta y diapasón
dio comienzo a la función

Ta ta ta ta ta
ta ta ta ta ta
ta ta ta ta ta ta ta ta

Un pulpito a ocho manos
aporreaba un par de pianos
su papá con maestría
marca el ritmo en batería

Racatacapum
racatacapum
racatacapum
pum pum pum pum



Toca la flauta una foca
en lo alto de la roca
pez serrucho más abajo
rasquetea el contrabajo

Bon bon bon bon
bon bon bon bon
bon bon bon bon
bon bon bon bon

Un cardumen de sardinas
desplegaba celestinas
y un montón de palometas
empinaban las trompetas

Ta ta ta ta ta
ta ta ta ta ta
ta ta ta ta ta
ta ta ta ta ta

El cangrejo despatarra
las cuerdas del pez guitarra
mientras tanto el pez martillo
castigaba los platillos



Chis chis chis
chis chis chis
chis chis

Una vieja tararira
trata de afinar su lira
mientras un chueco lenguado
toca el arpa de costado

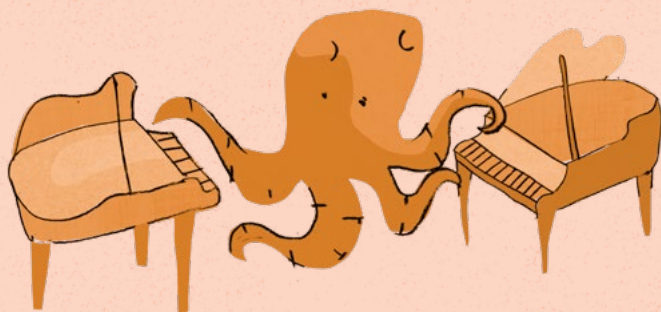
Blam blam blam
blam blam blam
blam blam blam

Sopla el bagre bigotudo
un flautín muy puntiagudo
y cerquita el tiburón
toca que toca el trombón

Popopom
popopom
popopom
popopopom

Una fila de delfines
atacaba los violines
un salmón con su violón
se quedó en el calderón

Yin yin yin yin
yin yin yin yin
yin yin yin yin

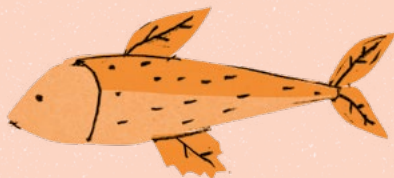


Un tortugo regordete
resoplaba el clarinete
a la par que las medusas
practicaban bocaquiusa

m m m, m m m m m
m m m, m m m m m
m m m, m m m m m

De repente una ola enorme
y un gran viento huracanado
barre con toda la orquesta
instrumentos y pescados

Esto no fue un maremoto
ni tampoco fue un ciclón
fue la gran ballena sorda
que acabó con la función



Puñuy llullu

(Puñuy takinan)

Luis Salazar Orsi

Puñuy llullu
ñan orana puñunaykipa
ñanmi kan yulillaykita
mikushkankina
chuwin chuwin chuwin
chuwin chuwin chuwin

Puñuy llullu
ñan orana puñunaykipa
ñanmi kan sara aswaykita
upyashkankina
chuwin chuwin chuwin
chuwin chuwin chuwin

Puñuy llullu
ñan orana puñunaykipa
ñanmi kan churuykitami
pukllashkankina
chuwin chuwin chuwin
chuwin chuwin chuwin

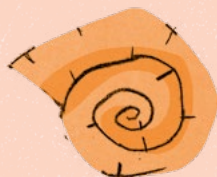
Puñuy llullu
ñan orana puñunaykipa
ñanmi kan yulillaykita
mikushkankina
ñanmi kan sara aswaykita
upyashkankina
ñanmi kan churuykitami
pukllashkankina
puñuy llullu
ñan orana puñunaykipa



Duerme, bebé

Luis Salazar Orsi

Duerme, bebé
ya es hora de dormir,
ya has comido tu yulilla
arrorró, arrorrorró, arrorrorró
arrorró, arrorrorró, arrorrorró



Duerme, bebé
ya es hora de dormir,
ya has bebido tu chicha de maíz
arrorró, arrorrorró, arrorrorró
arrorró, arrorrorró, arrorrorró

Duerme, bebé
ya es hora de dormir,
ya has jugado con tu churo
arrorró, arrorrorró, arrorrorró
arrorró, arrorrorró, arrorrorró

Duerme, bebé
ya es hora de dormir,
ya has comido tu yulilla,
ya has bebido tu chicha de maíz,
ya has jugado con tu churo
duerme, bebé
ya es hora de dormir

Bibliografía

Jugar, cantar y contar.

Juegos y canciones para jugar, San Andrés, C. Teleno Ediciones, España, 2004

Canta, Rinono, canta.

Antología poética de Luis Valle Goicochea. Edición Casa de la Literatura Peruana y Caballito de madera, Lima, 2014

CD Álbum: *Como te vaca.*

Juan Luis Dammert, Lima, 2000

Duérmete, cholito.

Puñadito de estrellas

Elvira Castro de Quirós

La ruta luminosa. Poemas Canción de Cuna

Amparo Baluarte, Lima 1958, pp.83-84

Sinfonía Inconclusa en la mar.

(LP ALBUM), Sello RCA-MILS-4395. Piero, 1973

Libro de Nanás

Colección Libro para niños. Selección: Herrín Hidalgo.

Editorial Media Vaca, España, 2004

Duerme bebé. Cancionero escolar Tuqui tuqui Luis Salazar Orsi. Amazonía presente ediciones. Tarapoto, 2018

Casa Nuestra, Ciencias Sociales, 1er grado. Tarea, Asociación de Publicaciones Educativa, Lima, 1983

CD, Álbum: *Zorrito Ramón*
Gladys Conde, Cuzco, 2011

Caset: *Brinca la Tablita*
Producido por La Escalerita, Lima, 1987



Esta antología contiene arrullos, juegos de palabras, canciones que involucran el cuerpo, cuyas letras y melodías han viajado para ser entonadas. Hemos tenido en cuenta criterios estéticos y de diversidad cultural para propiciar este primer vínculo musical con el lenguaje.



PERÚ
Ministerio
de Educación